

مکملہ ادبی و سیاسی رسالہ اسبوعیہ

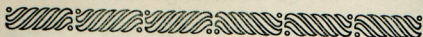
❁ ادبی و سیاسی رسالہ اسبوعیہ ❁

۳۱ نجی سنہ

۶ جمادی الاخری ۱۳۳۰

❁ پچشینہ ❁

جلد : ۱۴ - جزو : ۱۴۷



رومانیا قرالی حشمتلو قارل حضر تکرینک

۳۳ سنه مقدم یازدقوری بر مکتوب سیاسی (۱)

آلمانیاده آیده بر دفعه نشر اولتی اوزره انتشاره باشلایان (پولیتیکی) نام رساله نك مؤانی طرفندن وقوع بولان طلب اوزرینه رومانیای برنی برنس شارل جاپندن گوندربلوب رساله نك ایکنجی نومروسنه درج ایدیلان مکتوب سیاسیدر. »

افندم موسیو واندر فلد

رساله گزاک برنجی نسخهنی ارسال ایله احوال عمومی سیاسییه دأر مطالعات عاجزانه می اشعار ایتمکلمی طلب بیوردیفگزی حاوی تحریرات علیه گزی آلدیم .

بندگزی موقع و مسند عاجزانه مدن احترازاً افکار سیاسییه می کتم ایدنلردن دکل .

بو خصوصده کی مسلك فکری عاجزانه مه اطلاع عالیکزه دلیل اولان تحریرات علیه گزی موجب ممنونیتم اولدی .

احوال عمومی سیاسییه یی سکون و آسایش مستقبلنه حاضرلشمش کوره میوم .
عهود و مقاولات جدیدنک هر بری مستقبل ایچون بحرانلر حاضرلیور .
بو بحرانلردن اقوام حقنده پک اوزاق بر وقتده بلکه نتایج حیریه تولد ایدر .
فقط حکومت حاضرمدن هر برینک حالنه کوره متضرر اولسی ظنمجه مقرردر .

هر بری تعبیرندن مراسم هیچ بر حکومت مستفید اولمیه حق معناسی دکلدر .

(۱) بو مکتوبی بوندن اوتوز اوچ سنه مقدم ، یعنی ۱۸۷۹ سنه سی نوموزنده کال باشا زاده سعید پک افندی ترجمه ایتمش ابدی .

بو معنایی مراد ایتسم - غوائل کیم احداث ایدم جک ؟ - سؤالنه مخاطب اولقلغم لازم کلور .

مرامم شودر، که : غوائل آتیه بر طاقم ممالکده حرکات عمومیه نك موجب اوله جنی بلیات و مصائبی ، دیگر بر طاقم ممالکده سوسیالیزم نامنه حرکات داخلیه وقوعنه مبنی حکومتلرجه اضطرابات و متاعبی دعوت ایدم جک و بو جهتله مضرت کسب عمومیت ایلیم جکدر .

هر نه ایسه هیئات اجتماعیة حاضره آسایش اوزره ترقیاته خدمت ایچسون کندیلرینه آز بر مهل ویرلدیکنی یئلیدرلر .

اورویانك ترقیات حاضره سی اون طقوزنجی عصره گوره يك ناقصدر .
بوناقصانی فرق و تمیزده دیپلوماتلنی مسلک اتخاذ ایدن اصحاب مشاغلک معذرتی درکاردر .

بونقصانی فرق و تمیز تدقیقات فلسفیه سیاسییه ایله اشتغال ایدنلره مخصوصدر .
نقصان لایقيله میداننه چیقجه تدبیر چاره جویانه ممکن و بلا تمیز نقصان تدبیر غیر مفیددر .

اوروپا دیپلوماتلری حرکات حاضره دولیه نك مقتضیات مدنییه عدم توافقی دوشونسه لر کافیدر .

ترقیات مادیه و معنویه ایچون وقت آسایشک دوامنی آرزو ایتسی لازم کلان برملک ریاست امورنده بولندیغدن ، حرب و قتال علیهنده کی حسیاتی ملکمک منافی تأیید ایلور .

حرب و قتالک برطرف اولسی اقوامک ترقیات علمییه محتاجدر ، دینلک مقدمه ایله نتیجه آرسنده وسائطک کثرتی جهتله موضع برقصیه صایله مز .

حرب و قتالک بر طرف اولسی اقوام عقلاسنک لزوم اتفاقات عاجله یی احاد ناسه تلقین ایتلریله ممکن اولور .

اتفاقات عمومیه ناصحلری دخی یالکز کندی مملکتلرنده ناصحلک ایتکلر سوزلرینی مؤثر ایدم مزلر .

ممالک متمدنهده ساکن اولان عقلانک اجتماع و اتفاق ایله نشر ایدم جک لری نصایحک فائده سی کوریلور .

دیمک اولور، که انک لازم شی اتفاق عقلای اقوام و مللدر .

افکار عمومییه دینلان قوه معلومه یی بسلیه جک نشریات ، اتفاق سالف الذکر ایله اولور ایسه افکار عمومییه نک مکتبی کمال بولور .

قایدن تولا ایسه افکار عمومییه ایستدک لری کبی اماله یه مقتدر اوله میه جقلرینی بیلدک لری حالده غوائل احداثه قالدشمقدن و خلقک باشنی ناره یاققدن قورقارلر . ایشته محبم ، مختصر اوله رق سزه افکار می و عمومی پولیتیکه یه دائر ملاحظه لر می بیلد بر دم .

رساله کنزک کسب ایدم جکی اهمیت معلوم اولمقله آنده آرزوی عاجزانه مه موافق بندلره تصادف ایتمک ایسترم .

رساله کنزک پولیتیکه جه مسالکی (استقلال رأی و افکار) مسالکی اولمق مقتضیدر .

بر اثر سیاسی یی یازان قلمک ، قلبدست اولان آدمدن بشقه بر آدمک افکارینه تابعیتی حسن اولنجه اق اثرک اهمیتی وهله نصفنه تنزل ایلر . بر قدیم محبکنزک ملاحظات اخلاص آیتنی حسن تلقی ایدرسکنز ظننده بولندیغنی بیان ایله سوزی کسرم .

(۲۹ حزیران ۱۸۷۹)

شارل

